



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

**FEDERAL NEGARIT GAZETA
OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA**

አሥራአራተኛ ዓመት ቁጥር ፯
አዲስ አበባ ታህሣሥ ፱ ቀን ፪ሺህ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

14th Year No 7
ADDIS ABABA 9th January, 2008

ማውጫ

CONTENTS

አዋጅ ቁጥር ፳፻፶፱/፪ሺህ ዓ.ም

Proclamation No. 559/2008

የተሽከርካሪ አደጋ የሦስተኛ ወገን መድን ዋስትና አዋጅ
..... ገጽ ፫ሺ፱፻፸፬

Vehicle Insurance Against Third Party Risks Proclamation
..... Page 3974

አዋጅ ቁጥር ፳፻፶፱/፪ሺህ

PROCLAMATION NO. 559/2008.

ስለተሽከርካሪ አደጋ የሦስተኛ ወገን መድን
ዋስትና የወጣ አዋጅ

A PROCLAMATION TO PROVIDE FOR
VEHICLE INSURANCE AGAINST THIRD
PARTY RISKS

በተሽከርካሪ ምክንያት እየደረሰ ያለው አደጋ
በየጊዜው እየጨመረ በመምጣት ላይ ስለሆነ፤

WHEREAS, the occurrence of accidents caused by
vehicles is escalating from time to time;

በተሽከርካሪ አደጋ ምክንያት የሚደርሰው የሰው
ሞት፣ የአካል ጉዳትና የንብረት ኪሣራ ማህበራዊ
ችግር የሚያስከትል ስለሆነ፤

WHEREAS, loss of lives, bodily injuries and
damages to properties caused by vehicle accidents are
creating social problem;

የተሽከርካሪ አደጋ ተጎዲዎች አስቸኳይ የህክምና
አገልግሎት የሚያገኙበትን ሁኔታ ማመቻቸትና የተሽ
ከርካሪ ባለንብረቶች የተሽከርካሪ አደጋ የሦስተኛ
ወገን መድን ሽፋን እንዲኖራቸው ማድረግ አስፈላጊ
በመሆኑ፤

WHEREAS, it is necessary to establish a system
for facilitating the provision of emergency medical
treatments to victims of vehicle accidents, and to
require owners of vehicles to have third party insurance
coverage against third party risks;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ (፩) መሠረት
የሚከተለው ታውጇል።

NOW, THEREFORE, in accordance with Article
55 (1) of the Constitution of the Federal Democratic
Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as
follows:

ክፍል አንድ
ጠቅላላ

PART ONE
GENERAL

፩. አጭር ርዕስ

1. Short Title

ይህ አዋጅ "የተሽከርካሪ አደጋ የሦስተኛ ወገን
መድን ዋስትና አዋጅ ቁጥር ፳፻፶፱/፪ሺህ" ተብሎ
ሊጠቀስ ይችላል።

This Proclamation may be cited as the "Vehicle
Insurance Against Third Party Risks Proclamation
No 559/2008."

፪. ትርጓሜ

2. Definitions

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም ካላሰጠው በስተቀር
በዚህ አዋጅ ውስጥ፤

In this Proclamation unless the context otherwise
requires:

ያንዱ ዋጋ 4.85
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፱ሺ፩
Negarit G. P.O.Box 80001

- ፩/ "የመድን ምስክር ወረቀት" ማለት የተሽከርካሪ ካሪ ባለንብረት ተሽከርካሪው በሦስተኛ ወገን ላይ ለሚያደርሰው አደጋ በዚህ አዋጅ መሠረት የመድን ዋስትና የገባለት መሆኑን የሚያረጋግጥ ሰነድ ነው።
- ፪/ "የመድን ኩባንያ" ማለት አግባብ ባለው ሕግ በተደነገገው መሠረት የመድን ሥራ ለማካሄድ ፈቃድ የተሰጠው ኩባንያ ነው።
- ፫/ "መድን ገቢ" ማለት ተሽከርካሪ በሦስተኛ ወገን ላይ ለሚያደርሰው አደጋ በዚህ አዋጅ መሠረት የመድን ዋስትና የተሰጠው ማንኛውም ሰው ነው።
- ፬/ "መድን ሰጭ" ማለት ተሽከርካሪ በሦስተኛ ወገን ላይ ለሚያደርሰው አደጋ የመድን ዋስትና የሰጠ ኩባንያ ነው።
- ፭/ "ተሽከርካሪ" ማለት ከአካል ጉዳተኛ ተሽከርካሪ ሠሪገላ፣ ከእርሻ መሣሪያና ከብስክሌት በስተቀር በመንገድ ላይ በመንኮራኩር የሚሄድ ማንኛውም ዓይነት የባለ ሞተር ተሽከርካሪ ግማሽ ተሳቢ ወይም ተሳቢ ነው።
- ፮/ "ባለሞተር ተሽከርካሪ" ማለት በመካኒካል ወይም በኤሌክትሪክ ኃይል በመንገድ ላይ እየተንቀሳቀሰ የሚሄድ ተሽከርካሪ ነው።
- ፯/ "ተሳቢ ወይም ግማሽ ተሳቢ" ማለት ለራሱ የተለየ የሞተር ኃይል የሌለው ጎታች በሆነ በሌላ ባለሞተር ተሽከርካሪ ላይ ሊቀጠልና ሊጎተት የሚችል ተሽከርካሪ ነው።
- ፰/ "የመድን ፖሊሲ" ማለት የመድን ገቢው ተሽከርካሪ በሦስተኛ ወገን ላይ ለሚያደርሰው የሞት አደጋ፣ የአካል ጉዳት ወይም የንብረት ኪሣራ መድን ሰጭው ካሣ ለመክፈል ውለታ የሚገባበት ሰነድ ነው።
- ፱/ "መንገድ" ማለት ማንኛውም አውራ ጎዳና፣ የከተማ ወይም የገጠር መንገድ፣ የተሽከርካሪዎች ማቆሚያ ወይም ማራገፊያና መጫኛ፣ ድልድይ ወይም በተለምዶ ለተሽከርካሪ አገልግሎት ክፍት የሆነ ማንኛውም ሌላ መተላለፊያ ነው።

- 1/ "Certificate of Insurance" means a document issued to a vehicle owner ascertaining that the said vehicle has an insurance coverage against third party risks in accordance with the provisions of this Proclamation;
- 2/ "Insurance Company" means a company licensed to undertake an insurance business in accordance with the relevant laws;
- 3/ "Insured" means any person who holds a vehicle insurance against third party risks according to the provisions of this Proclamation;
- 4/ "Insurer" means a company issuing vehicle insurance against third party risks;
- 5/ "Vehicle" means any wheeled motor vehicle, semi trailer or trailer for use on the road with the exception of wheelchair, implement of husbandry and bicycle;
- 6/ "Motor Vehicle" means any vehicle moving on a road by mechanical or electrical power;
- 7/ "Trailer or Semi-Trailer" means a vehicle which has not its own motor power and which is capable of being attached and drawn by a motor vehicle;
- 8/ "Insurance Policy" means a contract whereby an insurer undertakes to pay compensation to any third party for death, bodily injury or damage to property caused by the vehicle of an insured person;
- 9/ "Road" means any highway, urban or ruler street, parking or terminal, bridge or any other passage customarily open for vehicles;

፲/ "ሦስተኛ ወገን" ማለት በመድን ፖሊሲ መሠረት ኃላፊነት ያስከተለ አደጋ በደረሰ ጊዜ ከባለንብረቱ፣ ከባለንብረቱ ቤተሰብ፣ ከአሽከርካሪው ወይም በተሽከርካሪው ላይ ተቀጥሮ ከሚሰራው በስተቀር የመድን ፖሊሲው ተፈጻሚነት የሚመለከተው ማናቸውም ሌላ ሰው ነው።

፲፩/ "ቢጫ ካርድ" ማለት የተሽከርካሪ አደጋ የሦስተኛ ወገን መድን ዋስትናን በሚመለከት በምስራቅና ደቡባዊ አፍሪካ የጋራ ገበያ አባል አገሮች በተፈረመው ፕሮቶኮል መሠረት የሚሰጥ ካሳ ለመክፈል የሚያስችል የምስክር ወረቀት ነው።

፲፪/ "ሚኒስቴር" ማለት የትራንስፖርትና መገናኛ ሚኒስቴር ነው።

፲፫/ "ቤተሰብ" ማለት የመድን ገቢው ባል፣ ሚስት፣ ልጅ ወይም አብሮ የሚኖር ማንኛውም ሰው ነው።

፲፬/ "ሰው" ማለት የተፈጥሮ ሰው ወይም በሕግ የሰውነት መብት የተሰጠው አካል ነው።

፲፭/ "አርቦን" ማለት ለመድን ዋስትና ሽፋን ለመስጠት የሚከፈል ክፍያ ነው።

፫. የሦስተኛ ወገን መድን ዋስትና አስፈላጊነት

፩/ ማንኛውም ሰው ተሽከርካሪው በሦስተኛ ወገን ላይ ለሚያደርሰው አደጋ የፀና የመድን ዋስትና ሳይኖረው ተሽከርካሪውን በመንገድ ላይ መንዳት ወይም ሌላ ሰው እንዲነዳው ማድረግ ወይም መፍቀድ አይችልም።

፪/ የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፩/ ድንጋጌ ቢኖርም ሚኒስቴሩ የመድን ዋስትና ሽፋን ሳይኖራቸው በመንገድ ላይ ሊሽከረከሩ የሚችሉ ተሽከርካሪዎችን ሊወስን ይችላል።

ክፍል ሁለት
የመድን ፖሊሲ

፬. የሦስተኛ ወገን መድን ፖሊሲ ስለመስጠት

፩/ የተሽከርካሪ አደጋ የሦስተኛ ወገን መድን ፖሊሲ ሊሰጥ የሚችለው በኢሹራንስ ኩባንያዎች ብቻ ይሆናል።

10/ "Third Party" means any person other than the insured person, member of the insured person's family, the driver or any person employed on a vehicle to which an insurance policy applies at the time when an accident occurred giving liability under such insurance policy;

11/ "Yellow Card" means a certificate issued for the payment of compensation as per the protocol signed in relation to vehicle insurance against third party risks by member states of the Common Market For Eastern and Southern Africa;

12/ "Ministry" means the Ministry of Transport and Communications;

13/ "Family" means husband, wife, child or any person who cohabits with the insured;

14/ "Person" means any physical or juridical person.

15/ "Premium" means the amount paid for an insurance policy.

3. Requirement of Vehicle Insurance Against Third Party Risks

1/ No person shall drive or cause or permit any other person to drive a vehicle on a road unless he has a valid vehicle insurance coverage against third party risks in relation to such vehicle.

2/ Notwithstanding the provision of Sub Article /1/ of this Article the Ministry may determine vehicles to operate on the road without requiring compulsory motor vehicle insurance coverage.

PART TWO
INSURANCE POLICY

4. Issuance of Insurance Policy Against third Party Risks

1/ Vehicle insurance policy against third party risks shall only be issued by insurance companies.

፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፩/ መሠረት የተሰጠ የመድን ፖሊሲ መድን የተገባለት ተሽከርካሪ ለሚያደርሰው የሰው ሞት፣ የአካል ጉዳትና የንብረት ኪሣራ መከፈል የሚገባውን ካሳና የአስቸኳይ የሕክምና ወጪን የሚሸፍን መሆን አለበት።

2/ A policy issued pursuant to Sub-Article (1) of this Article shall cover the compensation payable in the case of loss of life, bodily injury, damages to property and emergency medical treatment caused by the insured vehicle.

፫. በመድን ፖሊሲ ተፈጻሚነት ላይ ስለሚደረጉ ገደቦች

5. Restrictions on the Scope of Application of Insurance Policy

በዚህ አዋጅ መሠረት የሚሰጥ የምስክር ወረቀት ቀጥሎ የተመለከቱትን ምክንያት በማድረግ ጉዳት ለደረሰበት ሰው መድን ሰጪው ካሳ እንዳይከፍል ለመገደብ አያስችሉትም፤

A certificate issued in accordance with this Proclamation shall not make restrictions on the obligations of the insurer to pay compensation on grounds of:

፩/ ተሽከርካሪውን የሚያንቀሳቅሰውን ሰው ዕድሜ፣ የአካል ወይም የአእምሮ ሁኔታ፤

1/ the age, physical or mental conditions of the person driving the vehicle;

፪/ የተሽከርካሪውን ሁኔታ፣ የፈረስ ጉልበት፣ የሲሊንደር ችሎታ ወይም ዋጋ፤

2/ the conditions, the horsepower, cylinder capacity or value of the vehicle;

፫/ ተሽከርካሪው የሚይዘውን ሰው ብዛት፣ የሚጫነውን ዕቃ ክብደት ወይም ልዩ መሣሪያ ወይም አካላዊ ባህሪ ወይም

3/ the number of persons, the carrying of any particular apparatus, weight or physical characteristics of the goods, that the vehicle carries; or

፬/ ተሽከርካሪው በአገልግሎት ላይ የሚውልበትን ጊዜ ወይም አካባቢ።

4/ the time at which or the area within which the vehicle is used.

፬. የመድን ፖሊሲ የውል ሁኔታዎች

6. Conditions of Insurance Policies

፩/ በመድን ፖሊሲው ውስጥ፤

1/ Any condition in a vehicle insurance policy providing;

ሀ) ፖሊሲው ተጠያቂነትን አያስከትልም የሚል፣ ወይም

a) no liability shall arise under such policy; or

ለ) በፖሊሲው መሠረት ለካሳ ክፍያ ጥያቄ መነሻ የሚሆነው ክስተት ከደረሰ በኋላ የተወሰነ ድርጊት ከተፈጸመ ወይም ሳይፈጸም ከቀረ ኃላፊነቱ ቀሪ ይሆናል የሚል፣

b) any liability so arising shall cease in the event of some specified thing being done or omitted to be done after the happening of the event giving rise to a claim under the policy;

የውል ሁኔታ ተፈጻሚነት አይኖረውም።

shall be of no effect

፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፩/ የተደነገገው በመድን ፖሊሲ መሠረት መድን ሰጭው ለሦስተኛ ወገን እንዲከፍል የሚደረገው እዳ መድን ገቢው መልሶ ለመድን ሰጭው እንዲከፍል ለማድረግ የሚደነገግን የውል ሁኔታ የሚሸር አይሆንም።

2/ Nothing in sub-article (1) of this Article shall be deemed to render void any provision in any such policy requiring the person insured to repay to the insurer any sum which the latter may have become liable to pay under the policy, and which have been applied to the satisfaction of the claims of third parties.

፮. በመድን ፖሊሲ ስለሚሰጡት ሁኔታዎች

የተሽከርካሪ አደጋ የሦስተኛ ወገን መድን ፖሊሲ የሚከተሉትን በሚመለከት ተፈጻሚ ሊሆን አይችልም፤

፩/ በመድን ገቢው ወይም ቤተሰቡ ላይ የሚደርሰውን የሞት አደጋ ወይም የአካል ጉዳት፤

፪/ የመድን ገቢው ተቀጣሪ የሆነ ሰው በሥራው ላይ የሚደርስበት የሞት አደጋ ወይም የአካል ጉዳት የሚያስከትለውን ጉዳት፤

፫/ መድን በተገባለት ተሽከርካሪ ላይ የሚደርሰውን ጉዳት፤

፬/ መድን በተገባለት ተሽከርካሪ ላይ በኪራይ ወይም በክፍያ በሚጓዝ ንብረት ላይ የሚደርስ ጉዳት የሚያስከትለውን ኃላፊነት፤ እና

፭/ መድን ገቢው የግሉ በሆነ ወይም በአደራ ባስቀመጠው ማንኛውም ንብረት ላይ የሚደርሰውን ጉዳት።

፯. ክልከላ

ማናቸውም ሰው የተሽከርካሪ መድን ፖሊሲ ለማግኘት ሲል የፖሊሲውን ተፈጻሚነት ሊያስቀር የሚችል ሀሰተኛ መግለጫ መስጠት ወይም በፖሊሲው ላይ ያለውን መብት ሊያስቀር የሚችል ማናቸውንም ድርጊት መፈጸም አይችልም።

ክፍል ሦስት
ስለመድን ምስክር ወረቀት

፱. የምስክር ወረቀት ስለመስጠት

፩/ የመድን ኩባንያ የመድን ፖሊሲ ለመድን ገቢው በሚሰጥበት ጊዜ የመድን ምስክር ወረቀትም አብሮ መስጠት አለበት።

፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፩/ መሠረት የሚሰጥ የመድን ምስክር ወረቀት፤

ሀ/ የመድን ገቢውን ስምና አድራሻ፤

ለ/ የተሽከርካሪውን የሠሌዳ፣ የሞተርና የሻሲ ቁጥሮች፤

ሐ/ የመድን ፖሊሲው የሚጀምርበትና የሚያበቃበት ጊዜ፤

7. Exclusions From Insurance Policy Coverage

The following shall be excluded from the coverage of any insurance policy against third party risks:

1/ death or bodily injury to the insured person or member of the insured person's family;

2/ liability in respect of death or bodily injury caused to a person hired by the insured person and occurred in the course of such employment;

3/ damage to the insured vehicle;

4/ liability in respect of damage to goods carried on basis of rent or payment on the insured vehicle; and

5/ damage to any property owned by or is under the custody of the insured person.

8. Prohibitions

No person may, for the purpose of obtaining a vehicle insurance policy, make any false statements resulted in non applicability of such policy or commit any act which disentitles him to claim under such policy.

PART THREE
INSURANCE CERTIFICATES

9. Issuance of Certificates

1/ An insurance company shall issue a certificate of insurance to the insured person at the same time it issues an insurance policy.

2/ A certificate of insurance issued pursuant to sub-article (1) of this Article shall include the following particulars:

a) name and address of the insured;

b) identification plate, chassis and motor numbers of the vehicle;

c) the time of commencement and expiry of the insurance policy;

መ/ የመድን ውሉ የተሰጠባቸውን ሁኔታዎች፤

ሠ/ በፖሊሲው ተጠቃሚ የሚሆኑትን ሰዎች ወይም ወገኖች፤ እና

ረ/ የመድን ሰጭውን ስምና አድራሻ፤ መያዝ አለበት።

፫/ በምስክር ወረቀቱ ላይ መድን ሰጭው የምስክር ወረቀቱ የተሰጠበት የመድን ፖሊሲ በዚህ አዋጅ የተደነገጉትን መስፈርቶች የሚያሟላ መሆኑን ማረጋገጥ አለበት።

፲. የምስክር ወረቀት ፀንቶ የሚቆየበት ጊዜ

በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፱ መሠረት የተሰጠ የመድን የምስክር ወረቀት ከተሰጠበት ቀን ጀምሮ ከአንድ ዓመት ላላነሰ ጊዜ የሚፀና መሆን አለበት።

፲፩. መረጃ ስለመስጠት

መድን ገቢው የጉዳት ካሳ እንዲከፈለው መብት ባለው ሰው ወይም በእርሱ ስም ጥያቄ ሲቀርብ ለት፤

፩/ ተሽከርካሪው መድን ያለው መሆን ወይም አለመሆኑን፤ እና

፪/ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፱ መሠረት በተሰጠው የመድን ምስክር ወረቀት ላይ የተመለከቱትን ሁኔታዎች በመግለጽ መረጃ መስጠት አለበት።

፲፪. ስለመድን ተለጣፊ ምልክት

፩/ ማንኛውም መድን ሰጭ የመድን ተለጣፊ ምልክቶችን ለመድን ገቢዎች መስጠት አለበት።

፪/ ከፊት ለፊት የነፋስ መከላከያ መስተዋት ላለው ተሽከርካሪ የተሰጠው የመድን ተለጣፊ ምልክት ሙሉ ሙሉ በግልፅ እንደሚታይ ሆኖ በዚህ መስታወት ላይ መለጠፍ አለበት።

፫/ ለተሳቢ ወይም የነፋስ መከላከያ መስታወት ለሌለው ተሽከርካሪ የተሰጠ የመድን ተለጣፊ ምልክት ሁል ጊዜም ተሽከርካሪውን በሚነዳው ሰው እጅ መቀመጥ አለበት።

d) conditions subject to which the policy is issued;

e) persons or classes of persons entitled; and

f) name and address of the insurer.

3/ The insurer shall endorse on the certificate a declaration to the effect that the policy to which the certificate is issued complies with the requirements of this proclamation.

10. Validity of Certificates

A certificate of insurance issued in accordance with Article 9 of this Proclamation shall be valid for not less than one year from the date of issuance.

11. Duty to Give Information

Any insured person shall, where requested by or on behalf of a person entitled to compensation, provide information on:

1/ whether the vehicle is insured or not; and

2/ the conditions to which the insurance policy is subjected as specified in the certificate of insurance pursuant to Article 9 of this Proclamation.

12. Insurance Stickers

1/ Any insurer shall provide insured persons with insurance stickers.

2/ In case of a vehicle having windscreen the insurance sticker issued for the vehicle shall be displayed fully on the screen.

3/ The insurance sticker for a trailer or a vehicle without windscreen shall always be kept with the driver.

፲፫. የመድን ተለጣፊ ምልክት አለመያዝ

የመድን ተለጣፊ ምልክት አለመኖር ተሽከርካሪው የመድን ሽፋን እንደሌለው ስለሚያስቆጥረው የመድን ዋስትና ሰርተፊኬት እስኪመጣ ድረስ ፖሊስ እንዲህ ያለውን ተሽከርካሪ ይዞ የማቆየት ሥልጣን ይኖረዋል።

፲፬. ኮፒ ስለመስጠት

የመድን ምስክር ወረቀት ወይም የመድን ተለጣፊ ምልክት ቢጠፋ ወይም ቢበላሽ መድን ገቢው ይህንኑ ገልጾ ሲጠይቅ መድን ሰጭው ግልባጭን መስጠት አለበት።

ከፍል አራት
የመድን ዋስትና የመሸፈን ኃላፊነት

፲፭. የመድን ገቢው ግዴታዎች

መድን ገቢው ከሚከተሉት ምክንያቶች የሚመነጨ ኃላፊነቶች በሚገባው የመድን ዋስትና እንዲሸፈኑ የማድረግ ግዴታ ይኖርበታል፤

፩/ መድን የተገባለት ተሽከርካሪ የሚያደርሰው ግጭት፣ መገልበጥ፣ የእሳት ቃጠሎ ወይም ፍንዳታ፤ እና

፪/ የተሽከርካሪው ጭነት፣ አካል ወይም የሚገለገልበት መሣሪያ ወደቆ የሚያደርሰው ጉዳት።

፲፮. የኃላፊነት መጠን

፩/ መድን የተገባለት ተሽከርካሪ ለሚያደርሰው ጉዳት በመድን ዋስትና የሚሸፈነው የካሄደ መጠን፤

ሀ/ በአንድ ሰው ላይ ለሚደርስ የሞት አደጋ ከብር ፵ሺ /አርባ ሺ /፣

ለ/ በአንድ ሰው ላይ ለሚደርስ የአካል ጉዳት ከብር ፲፭ሺ /አሥራ አምስት ሺ/፣ ወይም

ሐ/ የንብረት ኪሣራ ያስከተለ አደጋ ሲሆን ከብር ፩፻ሺ /አንድ መቶ ሺ/፣ መብለጥ የለበትም።

፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ከተወሰነው መጠን በላይ ካሳ ሊከፈለኝ ይገባል የሚል ሰው ይህንኑ መድን ገቢው እንዲከፍለው አግባብ ባለው ሕግ መሠረት የመጠየቅ መብቱ የተጠበቀ ነው።

13. Absence of Insurance Sticker

The absence of an insurance sticker shall constitute a prima facie evidence that the vehicle has not been insured and the Police shall have the power to detain such vehicle till the appropriate certificate of insurance presented.

14. Issuance of Copies

The insurer shall, upon the request of the insured person, issue a copy of a certificate of insurance or an insurance sticker where it is lost or mutilated.

PART FOUR
LIABILITIES TO BE COVERED BY
INSURANCE

15. Obligation of the Insured

The insured shall secure insurance coverage for liabilities arising from:

1/ collision, roll, fire or explosion caused by the insured vehicle; and

2/ the fall of objects carried by the vehicle, its accessories or tools being used in connection with the vehicle.

16. Extent of Liability

1/ The amount of compensation due to damage caused by an insured vehicle shall not exceed:

a) Birr 40,000 (forty thousand) in the case of death;

b) Birr 15,000 (fifteen thousand) in the case of bodily injury; and

c) Birr 100,000 (one hundred thousand) in the case of damages to property.

2/ Any person who alleges to be entitled to compensation above the limit provided for under Sub-Article (1) of this Article shall have the right to claim the same from the insured person in accordance with the relevant laws.

፫/ መድን በተገባለት ተሽከርካሪ የደረሰ የአካል ጉዳት መጠን በህክምና ቦርድ መረጋገጥ ይችላል።

፲፮. አደጋን ስለማስታወቅና ስለካሳ ክፍያ ጥያቄ

፩/ ከአቅም በላይ የሆነ ምክንያት ካልኖረ በስተቀር መድን ገቢው መድን የተገባለት ተሽከርካሪ አደጋ ማድረሱን ወዲያውኑ ወይም ቢዘገይ በ፲ ቀን ውስጥ ለመድን ሰጭው ማስታወቅ አለበት።

፪/ ካሳ የመጠየቅ ሙብት ያለው ማናቸውም ሦስተኛ ወገን ካሉት ማስረጃዎች ጋር የካሳ ጥያቄውን ለመድን ሰጭው በቀጥታ ማቅረብ ይችላል።

፲፯. የፍርድ ቤት ውሳኔን ስለመፈጸም

፩/ በመድን ፖሊሲ የተሸፈነ ኃላፊነትን በሚመለከት በመድን ገቢው ላይ የተሰጠ የፍርድ ቤት ውሳኔ ሲኖር፤ መድን ሰጭው በፖሊሲው ላይ ያለበትን ተጠያቂነት ለማስቀረት ወይም ለመሰረዝ መብት ቢኖረውም ወይም ፖሊሲውን አስቀርቶት ወይም ሠርዞት ቢሆንም አንኳ ለፍርድ ባለሙያዎች በውሳኔው የተመለከተውን ገንዘብ ወጭና ወለድን ጨምሮ መክፈል አለበት።

፪/ ውሳኔውን የሰጠው ፍርድ ቤት በውሳኔው ላይ የአፈጻጸም ትዕዛዝ መስጠት አለበት።

ክፍል አምስት
የመድን ፈንድ

፲፱. መቋቋም

የመድን ፈንድ /ከዚህ በኋላ "ፈንድ" እየተባለ የሚጠራ/ ቋሚ የፋይናንስ ምንጭ ሆኖ በኢትዮጵያ ብሔራዊ ባንክ በሚከፈት ልዩ የባንክ ሂሳብ ውስጥ ተቀማጭ እንዲሆን በዚህ አዋጅ ተቋቁሟል።

፳. የፈንዱ ዓላማ

የፈንዱ ዓላማ፤

፩/ በማናቸውም ተሽከርካሪ አደጋ ምክንያት ጉዳት የደረሰበት ማንኛውም ሰው አስቸኳይ የህክምና አገልግሎት እንዲያገኝ ማድረግ፤ እና

3/ The extent of bodily injury caused to a person by an insured vehicle may be determined by a medical board.

17. Notice of Accident and Claims for Compensation

1/ Any insured person shall, unless prevented by the existence of force majeure, give to the insurer notice of an accident caused by the insured vehicle immediately or at the latest within ten days from the date of the occurrence of such accident.

2/ Any third party entitled to compensation may submit his claim, together with supporting evidences, directly to the insurer.

18. Duty to Satisfy Judgments

1/ Where a judgment is rendered against an insured person in respect of any liability covered by a vehicle insurance policy, the insurer shall, notwithstanding that it may be entitled to avoid or cancel or may have avoided or cancelled the policy, pay to the judgment creditors any sum payable under the judgment including costs and interest.

2/ The court that renders Judgment shall issue execution order accordingly.

PART FIVE
INSURANCE FUND

19. Establishment

An Insurance Fund (hereinafter the "Fund") is hereby established as a permanent financial source to be deposited in a special bank account to be opened in the National Bank of Ethiopia.

20. Objectives of the Fund

The objectives of the Fund shall be:

1/ to provide emergency medical treatment to any person injured by any vehicle accident; and

፪/ መድን ያልተገባለት ወይም ያልታወቀ ተሽከርካሪ ባደረሰው አደጋ የተጎዱ ማንኛውም ሦስተኛ ወገን ካሣ እንዲያገኝ ማድረግ ይሆናል።

2/ to provide compensation to a third party victim of an accident inflicted by uninsured or unidentified vehicle.

፳፩. የፈንዱ አካላት

21. Organs of the Fund

ፈንዱ

The Fund shall have:

፩/ ተጠሪነቱ ለሚኒስቴሩ የሆነ ቦርድ እና

1/ a Board accountable to the Ministry; and

፪/ ሀጋዊ ሰውነት ያለው ራሱን የቻለ ጽህፈት ቤት ይኖረዋል።

2/ an autonomous Office having its own juridical personality.

፳፪. የሚኒስቴሩ ሥልጣንና ተግባር

22. Powers and Duties of the Ministry

ሚኒስቴሩ

The Ministry shall have the powers and duties to:

፩/ የዚህ አዋጅ ዓላማ ሥራ ላይ እንዲወልድ ለማድረግ ቦርዱን በበላይነት ይከታተላል፤ እንደአስፈላጊነቱም መመሪያ ያወጣል፤

1/ follow up the overall activities of the Board with a view to implementing the objectives of this Proclamation and issue directives as may be necessary; and

፪/ የቦርዱን ተግባር በየወቅቱ ይገመግማል።

2/ evaluate, periodically, the performances of the Board.

፳፫. የፈንዱ የገንዘብ ምንጭ

23. Sources of the Fund

፩/ የፈንዱ የገንዘብ ምንጭ ከመድን ታሪፍ የሚሰበሰብ ገቢ ይሆናል።

1/ The Fund shall be drawn from the proceeds of insurance tariffs.

፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፩/ መሠረት የሚሰበሰበው የመድን ታሪፍ መጠን ቦርዱ አጥንቶ ሲያቀርብ በመንግሥት የሚወሰን ይሆናል።

2/ The rate of insurance tariffs to be collected as per the provisions of Sub-Article (1) of this Article shall be determined by the Government on the basis of studies conducted by the Board.

፳፬. ስለፈንዱ ክፍያዎች

24. Disbursement

በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳ ለተመለከቱት ዓላማዎች ከፈንዱ ሂሳብ ገንዘብ ወጪ ሆኖ የሚከፈለው ቦርዱ በሚያወጣው የአፈጻጸም መመሪያ መሠረት ይሆናል።

Disbursements of the fund to be made for purposes specified under Article 20 of this Proclamation shall be made in accordance with procedures established by the Board.

፳፭. የቦርዱ አካላት

25. Members of the Board

፩/ ቦርዱ ከሚመለከታቸው የመንግሥት መሥሪያ ቤቶችና ከኢንሹራንስ ኩባንያዎች የተውጣጡ አባላት ይኖሩታል።

1/ The Board shall have members consisting of the concerned Government institutions and insurance companies.

፪/ አንድ የቦርድ አባል በአግባቡ ኃላፊነቱን የማይወጣ ከሆነ በማንኛውም ጊዜ ከአባልነቱ ሊነሣ ይችላል።

2/ Any member of the Board shall be removed from his membership if he fails to properly discharge his responsibilities.

፫/ በቦርዱ ስብሰባ ከቦርዱ አባላት ከግማሽ በላይ ሲገኙ ምልዓተ ጉባኤ ይሆናል።

፬/ ቦርዱ የራሱን የስብሰባ ሥነ ሥርዓት ደንብ ሊያወጣ ይችላል።

፳፮. የመወከል ግዴታ

ማናቸውም የኢንሹራንስ ኩባንያ በፈንዱ ቦርድ ውስጥ የመወከል ግዴታ አለበት።

፳፯. የቦርዱ ሥልጣንና ተግባር

ቦርዱ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል፤

፩/ ፈንዱን ያስተዳድራል፤ ሥራውን በተመለከተ ለሚኒስቴሩ ዓመታዊ ሪፖርት ያቀርባል፤

፪/ ስለፈንዱ አሰባሰብና ከፈንዱ ገንዘብ ወጪና ተከፋይ ስለሚሆንበት ሥርዓት መመሪያ ያወጣል፤

፫/ በተሽከርካሪ አደጋ ጉዳት ደርሶባቸው አስፈላጊውን ካሣ ሳያገኙ ለሚቀሩ ጉዳተኞች ጉዳዮችን መርምሮ ውሳኔ ይሰጣል፤

፬/ የፈንዱ ጽሕፈት ቤት አሠራር ጥራት እንዲኖረው አስፈላጊውን እገዛ ያደርጋል፤

፭/ የፈንዱን ሂሳብ አዲት ያስደርጋል፤ የአዲት ሪፖርቶችንም ይገመግማል፤

፮/ ከተሽከርካሪ አደጋ የሦስተኛ ወገን መድን ሽፋን ጋር በተያያዙ የፖሊሲ ጉዳዮችን እና የአርቦን መጠን /የመድን ዋስትና ሽፋን ክፍያ/ በማጥናት ለመንግሥት ያቀርባል፤

፯/ የፈንዱን ጽሕፈት ቤት በጀት ያጸድቃል።

፳፰. ስለፈንዱ ጽሕፈት ቤት

፩/ የፈንዱ ጽሕፈት ቤት በአዲስ አበባ ሆኖ እንዳስፈላጊነቱ ቅርንጫፍ መሥሪያ ቤት በማናቸውም ስፍራ ሊኖረው ይችላል።

፪/ ጽሕፈት ቤቱ፤

- ሀ) በሚኒስቴር መስሪያ ቤቱ አቅራቢነት በጠቅላይ ሚኒስትር ጽሕፈት ቤት የሚሾም አንድ ዋና ዳይሬክተር እና

3/ The presence of more than half of the members of the Board constitutes a quorum.

4/ The Board may adopt its own rules of procedures.

26. Compulsory Representation

Any insurance company shall have the obligation to be represented in the Fund's Board.

27. Powers and Duties of the Board

The Board shall have the powers and duties to:

1/ administer the Fund, and submit annual reports to the Ministry on its activities;

2/ issue directives to define the collection and disbursement procedures of the Fund;

3/ investigate and give decisions regarding victims of vehicle accidents who could not get the proper compensation;

4/ provide the necessary assistance to improve the quality of services of the Office of the Fund;

5/ cause the accounts of the Fund to be audited and review the audit reports;

6/ study on policy matters relating to vehicle insurance against third party risks and premium amount (payment of insurance coverage) and submit the same to the Government;

7/ approve the budget of Office of the Fund.

28. Office of the Fund

1/ The Office of the Fund shall be located in Addis Ababa and may have branch offices elsewhere as may be necessary.

2/ The Office of the Fund shall have:

- a) a Director General to be by appointed by the Prime Minister's Office upon the recommendation of the Ministry, and

ለ) አስፈላጊ የሆኑ ሠራተኞች ይኖሩ ታል።

b) the necessary staff.

፳፱. የፈንዱ ጽሕፈት ቤት ሥልጣንና ተግባር

29. Powers and Duties of the Office of the Fund

የፈንዱ ጽሕፈት ቤት የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል፤

The Office of the Fund shall have the powers and duties to:

፩/ ስለፈንዱ አሰባሰብና ከፈንዱ ገንዘብ ወጪና ተከፋይ ስለሚሆንበት ሁኔታ ጥናት ያካሂዳል፤ በቦርዱ ሲፈቀድም በሥራ ላይ ያውላል፤

1/ undertake studies on the collection and disbursement of the Fund and implement the same upon approval by the Board;

፪/ ለተሽከርካሪ አደጋ ተጎጂዎች በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳ መሠረት ካሣ ይከፍላል፤

2/ Pay compensation to vehicle accident victims in accordance with Article 20 of this Proclamation;

፫/ በተሽከርካሪ አደጋ ምክንያት በሰዎች ላይ ስለሚደርሰው የሞትና የአካል ጉዳት መረጃ ይሰበስባል፤

3/ collected data on deaths and bodily injuries caused by vehicle accidents;

፬/ አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝና የቦርዱን ፈቃድ በመጠየቅ የፈንዱ ተግባር ከኢንሹራንስ ኩባንያዎች በአንዱ እንዲካሄድ ያደርጋል፤

4/ where necessary and up on obtaining the approval of the Board, authorize one of the insurance companies to perform the activities of the Fund;

፭/ የቦርዱ ውሳኔዎች በትክክል ሥራ ላይ መዋላቸውን ይከታተላል፤ ያረጋግጣል፤

5/ follow up and ensure the proper implementation of the decisions of the Board;

፮/ የፈንዱን ሂሳብና መዝገቦች ይይዛል፤

6/ maintain the accounts and records of the Fund;

፯/ የቦርዱን የሰብሰባ መዛግብት ይይዛል፤

7/ keep records of the meetings of the Board;

፰/ ለፈንዱ መግባት የሚገባው ገንዘብ በወቅቱ መሰብሰቡንና በፈንዱ ሂሳብ ገቢ መደረጉን ይከታተላል፤

8/ follow up the timely collection and deposit of the revenues of the Fund;

፱/ የፈንዱን የሂሳብ መግለጫዎች እያዘጋጀ በየዓመቱ ለቦርዱ ያቀርባል፤

9/ prepare and submit to the Board annual financial reports of the Fund;

፲/ ስለፈንዱ ገቢዎችና አጠቃቀም ስለተሽከርካሪ አደጋ የሦስተኛ ወገን መድን ሽፋን ስለመንገድ ትራፊክ ደህንነትና ስለመሳሰሉት ወቅታዊ ሕትመቶችን ያዘጋጃል፤ ያሠራጫል፤

10/ prepare and distribute regular publications on the collections and disbursements of the Fund, vehicle insurance against third party risks, traffic safety and similar topics;

፲፩/ የንብረት ባለቤት ይሆናል፤ ውል ይዋዋላል፤ በስሙ ይከሳል፤ ይከሰሳል፤

11/ own property, enter into contracts, sue and be sued in its own name;

፲፪/ ሌሎች ለሥራው አስፈላጊ የሆኑ ሕጋዊ ተግባሮችን ያከናውናል።

12/ carry out other lawful activities as necessary to its function.

፳. የዋና ዳይሬክተሩ ሥልጣንና ተግባር

30. Powers and Duties of the Director General

፩/ ዋና ዳይሬክተሩ ቦርዱ በሚሰጠው አጠቃላይ መመሪያ መሠረት የጽሕፈት ቤቱን ሥራዎች ያቅዳል፤ ይመራል፤ ያስተዳድራል።

1/ The Director General shall, subject to the general directives of the Board, plan, direct and administer the activities of the Office.

፪/ የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፩/ አጠቃላይ አነጋገር እንደተጠበቀ ሆኖት ዋና ዳይሬክተሩ፤

ሀ/ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳፱ የተመለከቱትን የጽሕፈት ቤቱን ሥልጣንና ተግባሮች ሥራ ላይ ያውላል፤

ለ/ አግባብ ባለው ሕግ መሠረት የጽሕፈት ቤቱን ሠራተኞች ይቀጥራል፤ ያስተዳድራል፤

ሐ/ የጽሕፈት ቤቱን ዓመታዊ በጀትና የሥራ ፕሮግራም አዘጋጅቶ ለቦርዱ ያቀርባል፤ ሲፈቀድም ተግባራዊ ያደርጋል፤

መ/ ለጽሕፈት ቤቱ በተፈቀደ በጀትና የሥራ ፕሮግራም መሠረት ገንዘብ ወጪ ያደርጋል፤

ሠ/ ከሦስተኛ ወገኖች ጋር በሚደረጉ ግንኙኖቶች ሁሉ ጽሕፈት ቤቱን ይወክላል፤

ረ/ የጽሕፈት ቤቱን የሥራ አፈጻጸምና የሂሳብ ሪፖርቶች አዘጋጅቶ ለቦርዱ ያቀርባል፤

ሰ/ ከቦርዱ የሚሰጡትን ሌሎች ተግባሮች ያከናውናል።

፫/ ዋና ዳይሬክተሩ ለጽሕፈት ቤቱ የሥራ ቅልጥፍና በሚያስፈልግ መጠን ሥልጣንና ተግባሩን በከፊል ለጽሕፈት ቤቱ ሠራተኞች በውክልና ሊያስተላልፍ ይችላል። ሆኖም እርሱን ተክቶ ከ፴ ቀናት ለሚበልጥ ጊዜ የሚሠራ ሠራተኛ ሲወክል ውክልናው በቅድሚያ ለቦርዱ ቀርቦ መጽደቅ አለበት።

፴፩. በጀት

፩/ የፈንዱ ጽሕፈት ቤት በጀት በመንግሥት ይመደባል።

፪/ የፈንዱ የበጀት ዓመት ሐምሌ ፩ ቀን ጀምሮ ሰኔ ፴ ቀን ያበቃል።

፴፪. ስለኦዲት

የፈንዱ ሂሳብ ቦርዱ በሚሰይመው የውጭ አዲተር በየዓመቱ ይመረመራል።

2/ Without prejudice to Sub-Article (1) of this Article, the Director General shall:

a) exercise the powers and duties of the Office specified under Article 29 of this Proclamation;

b) employ and administer the personnels of the Office in accordance with the relevant laws;

c) prepare and submit to the Board the annual budget and work program of the Office and implement the same upon approval;

d) effect expenditure in accordance with the approved budget and work program of the office;

e) represent the Office in its dealings with third parties;

f) prepare and submit to the Board the activity and financial reports of the Office;

g) perform such other duties as may be given to him by the Board.

3/ The Director General may delegate part of his powers and duties to the employees of the Office of the Fund to the extent necessary for the efficient performance of the activities of the Office; provided, however that prior approval by the Board shall be required in the case of an employee to act on behalf of the Director General for more than 30 days in the absence of the latter.

31. Budget

1/ The budget of the Office of the Fund shall be allocated by the Government.

2/ The fiscal year of the Fund shall commence on the first day of Hamle and shall end on 30th day of Sene.

32. Audit

The accounts of the Fund shall be audited annually by external auditors appointed by the Board.

ክፍል ስድስት
ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች

፴፫. በውጭ አገር ስለተመዘገበ ተሽከርካሪ

፩/ በውጭ አገር የተመዘገበና በኢትዮጵያ መንገዶች ላይ ለመንቀሳቀስ ፍቃድ የተሰጠው ተሽከርካሪ የሚያሸከረከር ሰው የፀና የኢንሹራንስ የምስክር ወረቀትና የኢንሹራንስ ተለጣፊ ምልክት መያዝ ወይም የመድን ፖሊሲው በአገር ውስጥ የኢንሹራንስ ኩባንያ የተሰጠ ካልሆነ ቢጫ ካርድ ወይም ተመሳሳይነት ያለው የመድን ዋስትና ማረጋገጫ ማቅረብ አለበት።

፪/ በውጭ አገር የተመዘገበ ተሽከርካሪ በኢትዮጵያ መንገዶች ላይ ለሚያደርሰው አደጋ የሚኖረው የሦስተኛ ወገን መድን ሽፋን በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፮ ከተደነገገው የካሳ መጠን ማነስ የለበትም።

፴፬. ስለአስቸኳይ የሕክምና አገልግሎት

፩/ የተሽከርካሪ አደጋ የደረሰበት ማንኛውም ሰው በዚህ አዋጅ ለሦስተኛ ወገን በተሰጠው ትርጉም የሚሸፈን ሆነም አልሆነ ወይም እስከ ብር ፩ሺ የሚደርስ አስቸኳይ የሕክምና አገልግሎት የማግኘት መብት ይኖረዋል።

፪/ ማንኛውም የሕክምና ተቋም የተሽከርካሪ አደጋ ደርሶበት ወደ ሕክምና ተቋሙ ለመጣ ማንኛውም ተጎጂ አስቸኳይ የሕክምና አገልግሎት የመስጠት ግዴታ አለበት።

፫/ የሕክምና ተቋሙም ለሕክምና አገልግሎቱ የሚያስከፍለውን ክፍያ በቀጥታ ከመድን ሰጭው ወይም በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳፬ መሠረት ከፈንዱ ላይ እንዲከፈለው ለመጠየቅ ይችላል።

፴፭. ተፈጻሚነት ስለሚኖራቸው ሕጎች

የመድን ዋስትናን የሚመለከቱ የንግድ ሕግና የሌሎች ሕጎች ድንጋጌዎች ከዚህ አዋጅ ጋራ እስካልተቃረኑ ድረስ በተሽከርካሪ አደጋ የሦስተኛ ወገን መድን ዋስትና ላይ ተፈጻሚ ይሆናሉ።

PART SIX
MISCELLANEOUS PROVISIONS

33. Foreign Registered Vehicles

1/ The driver of any foreign registered vehicle permitted to be driven on the roads of Ethiopia shall possess a valid certificate of insurance and insurance sticker or, where the insurance policy is not issued by a local insurance company, he shall produce a yellow card or an equivalent proof of insurance coverage.

2/ The insurance coverage against third party risks with respect to an accident caused by any foreign registered vehicle while driven on the Ethiopian road shall not be less than the amount of compensation specified under Article 16 of this Proclamation.

34. Emergency Medical Treatment

1/ Any person who has sustained injury caused by a vehicle accident shall be entitled to emergency medical treatment costing up to Birr 1,000 whether he is a third party or not as defined under this Proclamation.

2/ Any medical institution shall have the duty to provide emergency medical treatment to a victim of a vehicle accident when approached by such victim.

3/ The medical institution shall be entitled to claim its fees for the medical treatment directly from the insurer or from the Fund as provided under Article 24 of this Proclamation.

35. Applicable Laws

The provisions of the Commercial Code and other laws pertaining to insurance shall, in so far as they are not inconsistent with this Proclamation, be applicable with respect to vehicle insurance against third party risks.

፴፮. ደንብ ስለማውጣት

የሚኒስትሮች ምክር ቤት ይህን አዋጅ በሚገባ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ ደንቦችን ሊያወጣ ይችላል።

፴፯. ቅጣት

አዲስ የወንጀለኛ ህግ ከሚያስቀምጠው የቅጣት መጠን በላይ የሚያስቀጣ ካልሆነ በስተቀር ማንኛውም ሰው የዚህን አዋጅ ወይም በዚህ አዋጅ መሠረት የወጣ ደንብን ድንጋጌ ተላልፎ የተገኘ እንደሆነ ከብር ፫ሺ /ሦስት ሺ/ እስከ ብር ፭ሺ /አምስት ሺ/ በሚደርስ ገንዘብ መቀጫ ወይም ከአንድ ዓመት እስከ ሁለት ዓመት በሚደርስ እሥራት ይቀጣል።

፴፰. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ታህሣሥ ፱ ቀን ፪ሺ ፩ ዓ.ም

ግርማ ወልደጊዮርጊስ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

36. Power to Issue Regulations

The Council of Ministers may issue Regulations necessary for the proper implementation of this Proclamation.

37. Penalty

Unless otherwise a maximum penalty is incorporated in the Penal Code, any person who violates the provision of this Proclamation or Regulations issued pursuant to this Proclamation shall be punished with a fine from Birr 3,000 (three thousand) up to Birr 5,000 (Five thousand) or with imprisonment from one year up to two years.

38. Effective Date

This Proclamation shall enter into force up on Publication in the Federal Negarit Gazeta.

Addis Ababa this 9th day of January,2008.

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

በርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት